

Note concernant les droits d'auteur

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou transmise sous toute forme ou par tout moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par photocopie, enregistrement ou systèmes de stockage d'informations et de recherche documentaire à d'autres fins que pour l'usage personnel de l'acheteur, sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.

Note concernant le déni de responsabilité

Le fabricant dénie spécifiquement toute responsabilité en matière de garantie, expresse ou tacite, y compris, mais sans limitation, les garanties tacites de commercialisation et d'adaptation à un usage particulier, concernant le logiciel, le(s) manuel(s) accompagnant le produit et la documentation écrite ainsi que tout autre matériel l'accompagnant. Le fabricant se réserve le droit de réviser ou d'améliorer son produit à tout moment sans obligation de préavis concernant de telles révisions ou améliorations.

En aucun cas le fabricant ne sera tenu responsable de dommages indirects ou fortuits, y compris toute perte de bénéfices ou tout autre dommage liés à l'activité commerciale résultant de l'utilisation de son produit.

Tous les noms de sociétés et de produits sont des marques de fabrique ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Préface

La série 56K Communicator comprend des modems utilisant des lignes téléphoniques analogiques normales. Ce modem peut être installé par l'utilisateur. Il ne requiert aucune connaissance particulière.

Les conventions typographiques utilisées pour signaler les commandes sont les suivantes :

'Ecran Configuration' Concept logiciel. Apparaît généralement à l'écran.

<RETOUR> Touche du clavier qu'il faut actionner.

[c:\setup] Commande qui doit être entrée au clavier.

Informations importantes présentées sous la forme ci-dessous.

Remarque : *La disquette ne doit pas être formatée.*

Avertissement : *Cette opération peut présenter un danger.*

Table des matières

1. Introduction.....	1
2. Mesures de sécurité.....	1
3. Installation du modem.....	2
3.1 Hardware.....	2
3.2 Logiciel.....	3
3.2.1 Pilote.....	3
3.2.1.1 DOS.....	3
3.2.1.2 Windows 3.1x.....	3
3.2.1.3 Windows 95/98 et les modèles compatibles Plug & Play.....	3
3.2.1.4 Windows NT.....	4
3.2.2 Envoi et réception de messages par télécopie.....	4
3.2.2.1 DOS.....	4
3.2.2.2 Windows 95/98, NT.....	4
4. Installation du modem.....	4
5. Entretien.....	5
6. Dépannage.....	5
Annexe A : Caractéristiques techniques.....	9
Annexe B : Conditions de connexion à 56K.....	9

1. Introduction

La série Communicator 56K ESP-2 est une gamme de modems internes et externes destinés aux liaisons empruntant le réseau téléphonique commuté (RTC). Pour les liaisons par modem, le transfert de données s'effectue au débit maximal de 56 000 bps. Soit environ 5,5 Ko par seconde. Les messages par télécopie sont acheminés au débit maximal de 14 400 bps. Le Communicator 56K ESP-2 peut aussi servir de répondeur téléphonique. Etant compatibles V.80, les modems Communicator 56K ESP-2 répondent parfaitement aux besoins de la vidéo-conférence et du télétravail.

Les modems Communicator 56K ESP-2 ne peuvent être utilisés ni avec RNIS ni avec d'autres systèmes téléphoniques numériques.

2. Mesures de sécurité

Le modems Communicator 56K ESP-2 est conçu pour des liaisons standards établies sur des lignes téléphoniques analogiques. Évitez de le connecter à un réseau ou à un système de téléphone numérique. Sinon, vous pourriez l'endommager.

Utilisez le modem dans un environnement sec uniquement.

Évitez de brancher ou de débrancher un périphérique avant d'avoir mis l'ordinateur hors tension. Sinon, vous pourriez l'endommager.

Les Communicator 56K ESP-2 disposent de leur propre alimentation. Ce bloc d'alimentation secteur est réservé à une utilisation en Europe seulement et doit être installé dans un endroit sec. Pensez à débrancher votre matériel avant de partir en vacances ou lorsque vous n'avez pas besoin de votre modem pendant une longue période. N'utilisez AUCUNE alimentation secteur autre que celle fournie et réservez celle-ci exclusivement au modem (ne l'utilisez pas pour un système stéréo personnel, par exemple). Cela peut présenter un risque d'incendie. Pendant l'installation, veillez à faire en sorte que les câbles ne causent aucune gêne et à ce qu'ils ne restent pas accrochés autour du pied d'une chaise, par exemple.

En cas d'orage, il est recommandé de débrancher l'alimentation secteur et la prise téléphonique afin d'éviter tout dommage.

3. Installation du modem

3.1 Hardware

Ce chapitre explique comment raccorder le modem à l'ordinateur.

Le carton d'emballage devrait contenir les éléments suivants :

- manuel de l'utilisateur ;
- modem ;
- disquette contenant le pilote Windows 95/98 et NT 4.0 ;
- logiciel et manuel l'accompagnant ;
- cordon et prise téléphonique.
- adaptateur ;
- câble série.

Contactez votre revendeur si l'un de ces éléments est manquant.

Le modem doit être connecté à l'ordinateur. Les câbles requis sont fournis. Procédez de la façon suivante :

1. Mettez l'ordinateur hors tension.
2. Raccordez le câble série 25 broches au port série "RS-232" situé à l'arrière du modem.
3. Raccordez l'autre extrémité du câble série au port série de l'ordinateur. Il s'agit généralement de COM2. Le câble a deux connexions. Choisissez celle qui convient.
4. Branchez le cordon téléphonique dans la prise "LINE" à l'arrière du modem.
5. Branchez le cordon téléphonique dans la prise de téléphone murale. Pour certains pays, la prise téléphonique est scellée au câble. Dans ce cas, passez à l'étape 6.
6. Raccordez la prise téléphonique au contact téléphonique.
7. Mettez en position d'arrêt l'interrupteur d'alimentation à l'avant du modem. Branchez le cordon adaptateur dans la prise "POWER" à l'arrière du modem.
8. Branchez la prise à l'alimentation secteur.
9. Raccordez votre téléphone à la prise "PHONE" du modem.
10. Décrochez le téléphone pour vérifier la présence de la tonalité.

11. Au besoin, branchez un haut-parleur ou un casque dans la prise "SPK" et un microphone dans la prise "MIC".
12. Mettez le modem sous tension. Le modem effectue alors un auto-test, puis il est prêt à l'emploi.
13. Mettez l'ordinateur sous tension. Vous pouvez maintenant installer le logiciel.

Remarque : *Les prises haut-parleur et casque étant optionnelles, elles ne figurent pas sur tous les modems.*

3.2 Logiciel

3.2.1 Pilote

3.2.1.1 DOS

Les programmes DOS ne nécessitent aucune procédure d'installation particulière. Il vous faut, toutefois, un programme de communication DOS. Celui-ci n'est pas fourni et doit être acheté séparément.

Pour continuer, vous devez disposer des données modem suivantes :

- Le port COM du modem.
- La vitesse. Vous pouvez choisir une vitesse pouvant atteindre 115K2 bps.
- Le contrôle de flux. RTS/CTS suffit généralement. Si possible, évitez d'utiliser Xon / Xoff. Cela peut poser des problèmes lorsque vous établissez des connexions avec certains services.

Pour tester le modem, procédez de la façon suivante :

1. Lancez le programme de communication.
2. Définissez le port COM approprié.
3. Activez le mode terminal.
4. Entrez [at] puis appuyez sur <RETOUR>. Le modem devrait alors indiquer 'OK' ou '0'. Vérifiez les réglages si le modem ne donne aucune autre indication. Si vous rencontrez un autre problème, consultez le chapitre 'Dépannage'.

3.2.1.2 Windows 3.1x

Suivez les instructions pour DOS. Réglez le modem sur COM4.

3.2.1.3 Windows 95/98 et les modèles compatibles Plug & Play

Le modem est automatiquement reconnu par le système d'exploitation au démarrage de Windows 95/98. Insérez la disquette contenant le pilote dans le lecteur A et suivez les instructions à l'écran.

Un port COM et un modem sont, par défaut, créés avec les paramètres corrects.

3.2.1.4 Windows NT

Le pilote figurant sur la disquette fournie pour Windows 95/98 convient aussi à Windows NT 4.0. Suivez les instructions dans le manuel de Windows..

3.2.2 Envoi et réception de messages par télécopie

3.2.2.1 DOS

Aucun logiciel n'est fourni pour DOS. Si vous voulez télécopier à l'aide de DOS, sélectionnez un programme de télécopie compatible avec les fax-modems Classe 1.

3.2.2.2 Windows 95/98, NT

Vous pouvez installer le programme fourni à partir du CD. Vous devez installer la version 32 bits. Pour de plus amples informations, consultez les instructions figurant sur la pochette du CD.

4. Installation du modem

Les modems sont pilotés par des programmes d'application. Votre modem est livré avec un programme d'application qui permet l'accès à toutes les fonctions. Ces programmes d'application doivent être installés préalablement à leur utilisation. Consultez aussi le manuel approprié pour des informations supplémentaires.

Recomposez le numéro si le modem ne fonctionne pas correctement ou si la liaison est très lente. Dans certaines régions, la qualité des liaisons téléphoniques peut être médiocre.

Ce type de modem possède plusieurs voyants. Ces voyants indiquent si le modem a établi une liaison. Consultez aussi la figure 1. Les voyants vous renseignent de la façon suivante :

TD	Send Data	Ce voyant est allumé quand le modem envoie des données vers un autre modem.
RD	Receive Data	Ce voyant est allumé quand le modem reçoit des données d'un autre modem.
DTR	Terminal Ready	Ce voyant est allumé quand le signal DTR est actif.
CTS	Clear to Send	Ce voyant est allumé quand le signal CTS est actif.
DCD	Carrier Detect	S'allume une fois la connexion établie.
OH	Off Hook	Le modem utilise la ligne téléphonique.
AA	Auto Answer	Le modem reçoit un appel.
PWR	Power	Ce voyant est allumé quand le modem est sous tension.



Figure 1 : Voyants-indicateurs à l'avant du modem

Vous pouvez allumer et éteindre le modem à l'aide de l'interrupteur général. La liaison en cours se termine immédiatement lorsque le modem est mis hors tension. Il est déconseillé d'interrompre une connexion de cette façon.

5. Entretien

Le Communicator ne requiert aucun entretien particulier. Nettoyez le Communicator ESP à l'aide d'un chiffon humide non pelucheux.

N'utilisez ni alcool ni aucun autre produit de nettoyage agressif sur le boîtier en plastique pour ne pas l'endommager.

N'immergez jamais le modem ou l'adaptateur dans de l'eau ou un autre liquide. Cela pourrait être dangereux et causer des dommages irréparables.

6. Dépannage

Ce chapitre explique comment résoudre les problèmes éventuels. Si vous ne trouvez pas la solution adéquate dans ce chapitre, contactez votre revendeur.

Problème	Cause possible	Solution
Le modem ne répond pas.	Le paramètre du port COM du modem ne correspond pas à la configuration logicielle.	Vérifiez que le logiciel de communication est défini sur le port COM et les paramètres IRQ appropriés.
	Chaîne d'initialisation incorrecte.	Vérifiez que le modem est correctement configuré par le logiciel de communication. Vous serez peut-être invité à entrer une chaîne 'd'initialisation'. Entrez ensuite [AT&F] ou appelez l'assistance technique du service que vous essayez d'utiliser.

Communicator 56K ESP-2

Problème	Cause possible	Solution
Le modem établit la liaison, mais aucune donnée ne s'affiche à l'écran.	Les valeurs des paramètres de communication ne sont pas correctes.	Vérifiez si tous les paramètres de communication (vitesse en bauds, données, bits d'arrêt et parité) sont corrects et identiques des deux côtés. Vérifiez si le contrôle de flux du matériel (valeurs par défaut RTS/CTS) est activé sur les deux modems et dans le logiciel.
	Le système attend.	Appuyez sur <ENTREE> un certain nombre de fois. Le système attend peut-être de recevoir des données de votre part avant d'envoyer ses propres données.
	Emulation de terminal incorrecte.	Vérifiez que le terminal correct a été défini dans le logiciel. Consultez le manuel du logiciel à ce sujet.
Le modem sonne mais il n'y pas de liaison.	Ligne téléphonique de mauvaise qualité.	Renumérotez.
	Autocommutateur privé automatique de mauvaise qualité.	Essayez une ligne externe directe.
	Faux numéro.	Vérifiez le numéro. Avec un autocommutateur interne, assurez-vous que vous composez le numéro de la ligne externe.
	Les valeurs des paramètres de communication sont incorrectes.	Contactez l'assistance technique pour obtenir des paramètres de communication corrects.
Le modem indique des erreurs lors de l'établissement d'une connexion avec un autre modem.	Connexion interrompue par un message.	Assurez-vous que le mode "Call Waiting" est désactivé.
	Le contrôle du flux de données est incorrect.	Assurez-vous que le contrôle de flux matériel RTS/CTS est actif.

Problème	Cause possible	Solution
Le fonctionnement du modem vocal est médiocre.	Le type de modem sélectionné dans le logiciel est incorrect.	Vérifiez que le type de modem correct a été sélectionné dans le logiciel voix/fax.
	Ordinateur trop lent.	Vérifiez que votre ordinateur est suffisamment rapide pour gérer les modes vocaux (38,4 kbps). Les modes vocaux utilisent intensément l'unité centrale (CPU) et exigent par conséquent au moins un processeur 486.
Message d'erreur 'No Dial Tone'.	Ligne téléphonique occupée.	Attendez qu'elle se libère.
	Permutation des connexions 'Téléphone' et 'Ligne'.	Connectez le cordon téléphonique au port 'Ligne' et non au port 'Téléphone'.
Le modem ne réagit pas aux commandes	La ligne téléphonique ne fonctionne pas.	Testez-la à l'aide d'un téléphone normal et réinitialisez.
	Tonalité de numérotation non compatible depuis le commutateur téléphonique interne.	Utilisez la ligne extérieure directe ou insérez la commande 'XI' dans la commande d'appel complète pour désactiver la détection de la tonalité de numérotation : ATXIDT<telno>
Le modem ne répond pas.	Le modem n'est pas connecté à l'alimentation secteur ; tous les indicateurs sont éteints.	Vérifiez si le modem est sous tension. Vérifiez que l'adaptateur est branché correctement.
	Réglage erroné du port série dans le logiciel.	Vérifiez les paramètres du programme de communication. Les modems externes sont généralement connectés à un port COM2.
	Le câble série n'est pas connecté.	Vérifiez le câble ou rebranchez-le. Si le câble n'est pas correctement branché et que vous utilisez Windows 95/98, relancez alors l'ordinateur pour valider le pilote.

Communicator 56K ESP-2

Problème	Cause possible	Solution
Le modem signale des erreurs pendant la transmission des données.	La vitesse du port est définie sur une valeur trop élevée.	Sous DOS et Windows 3.x, la plupart des ordinateurs acceptent des vitesses pouvant atteindre 57k6 bps. Il vous faut un port série de 16c550 pour les vitesses plus élevées.

Annexe A: Caractéristiques techniques

Normes de modulation	V.34, V.32bis, V.32, V.29, V.27ter, V.23, V.22bis, V.22, V.21 ch2, V.17, Bell212/103
Norme 56,000 bps	K56Flex, V.90
Protocole synchrone	V.80 pour vidéo-conférence à la norme H.324
Compression	V.42bis, MNP Classe 5
Correction d'erreurs	V.42, MNP Classes 2-4
Interface hôte	le port RS 232 pour le modèle externe
Groupe FAX	Groupe III
Commande FAX	Classe 1
Niveaux sonores	-10 dBm +/- 1 dB
Sensibilité	-43 dBm
Capacité	3 W (max)
Température	0° C (fonctionnement), -20° à 80°C (stockage)

Annexe B : Conditions de connexion à 56K

Dans certaines circonstances, le Communicator 56K ESP-2 peut recevoir des données à une vitesse maximale de 56 000 bits par seconde. Si une connexion n'est pas possible à 56 000 bps, le modem se repliera automatiquement sur une vitesse inférieure.

Une vitesse de 56 000 bps n'est possible qu'en *réception de données* dans les conditions suivantes :

- Vous êtes connecté à Internet;
- Votre fournisseur d'accès à l'Internet possède un site compatible 56 000 bps au numéro que vous composez;
- Vous êtes connecté au fournisseur d'accès à l'Internet à l'aide d'un autocommutateur téléphonique moderne (numérique). Vérifiez auprès de votre compagnie de téléphone si nécessaire;
- Vous utilisez une ligne externe analogique directe et non une connexion via un autocommutateur maison ou RNIS;

Dans tous les cas et pour l'*envoi de données*, la vitesse maximale est de 33 600 bps.

Remarque : *La vitesse dépend de la qualité de la ligne téléphonique. Le Communicator 56K ESP-2 réduit la vitesse quand la liaison est de mauvaise qualité.*